HARTING

WILHELM HARTING · MINDEN
WERK FÜR ELEKTROTECHNIK UND MECHANIK

ZWEIGWERK:
ESPELKAMP
RAHDEN-WESTF

MINDEN-WESTF
SIMEONSGLACIS 24 · POSTFACH 82
RUF: STADT 3472/73, FERN 3652

Firma
I.P. Lüdders
Labor für Hochfrequenztechnik

K l e v e / Rhld.
Ackerstraße 60

IHR ZEICHEN	IHRE NACHRICHT VOM	UNSER ZEICHEN	TAG
	19.5.1951	Dr.K/Lo	22. Mai 1951

Betr.: Trennstecker

Für Ihre obige Anfrage danken wir Ihnen verbindlich.

Wunschgemäß unterbreiten wir Ihnen nachstehend unser Angebot in Trennsteckern. Wir legen Ihnen je einen Prospekt des Trennsteckers Staf 6, der Kupplung Staf 6 K sowie des Starkstrom-Trennsteckers Tst F 8 bei. In entsprechender Ausführung wie Staf6 sind die 14- bzw. 20-poligen Stecker Staf 14 und Staf 20 sowohl als Innenteile als auch mit Gehäuse lieferbar.

Der Preis beträgt für den Stecker

Tst F 8	DM 6,50 brutto
Staf 6	DM 5,90 brutto
Staf 6 K	DM 6,50 brutto

einschließlich Gehäuse

für die Innenteile	mit Schraubanschluß	mit Lötanschluß
Staf 6	DM 4,-- brutto	DM 3,10 brutto
Staf 14	DM 7,90 brutto	DM 6,10 brutto
Staf 20	DM 11,20 brutto	DM 8,80 brutto.

Die Preise der Gehäuse richten sich je nach der Ausführung und der Tüllenzahl.

Die Lieferung der obigen Steckertypen kann sofort ab Lager zu unseren beigelegten Lieferungs- und Zahlungsbedingungen erfolgen.

Die bestellten Muster Staf 6 gingen Ihnen gestern als Warenprobe zu.

GLEICHRICHTER · PHONOTECHNIK · ELEKTROMEDIZIN · KRAFTFAHRZEUG-ELEKTRIK

BANKEN: RHEIN-RUHR BANK IN MINDEN 43410 . VOLKSBANK E. G. M. B. H. MINDEN 4068 . KREISSPARKASSE MINDEN 1796 . POSTSCHECKKONTO: HANNOVER 93623
BAHNSENDUNGEN: MINDEN-HBF.

Weiterhin bieten wir Ihnen unseren neu in der Entwicklung befindlichen 30- oder 33-fach Trennstecker für 380/440 V mit einer Kontaktbelastung bis ca. 5 A der beiliegenden Maßzeichnung zum Preise von

DM 14,-- brutto.

Der Preis versteht sich für die Innenteile ohne Gehäuse. Ein Gehäuse für diesen Stecker wird demnächst in Angriff genommen werden.

Auf die Preise wird noch ein Rabatt gewährt, der bei einer Mindestmenge von 20 Stück 40 % beträgt.

Es sollte uns freuen, wenn Sie von unserem Angebot Gebrauch machen könnten, und zeichnen

mit vorzüglicher Hochachtung!

WILHELM HARTING

i.V.

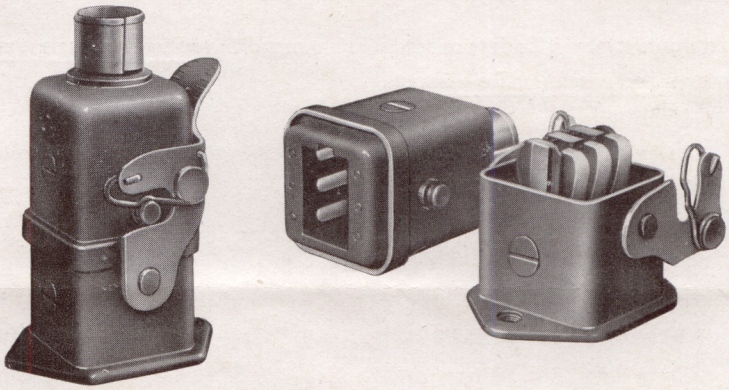
(Dr. Kurz)

Anlage
Prospekte Staf 6, Staf 6 K, Tst F 8,
Pause Innenteile und Gehäuse (Sk 718, 692, 724)
Pause Innenteile 30-fach Stecker (Sk 793)
1 Rechnung

Flachstecker

Baumuster Staf

zur Herstellung von Steckverbindungen
in Niederspannungsanlagen



Baumuster Staf 6

TECHNISCHE DATEN:

Belastung 15 A je Kontakt	Spannung 40 V	Klemmen bis 1,5 mm² Leitungsquerschnitt

HARTING

WILHELM HARTING - MINDEN i. W.

WERK FÜR ELEKTROTECHNIK UND MECHANIK

Postfach 82 · Simeonsglacis 24 · Ruf 3472/73, Fern 3652

Der bereits altbekannte Trennstecker Staf mit unverwechselbaren, selbstreinigenden Kontakten in spritz- und tropfwasserdichtem Gehäuse zur schnellen und sicheren Verbindung u. Trennung elektrischer Leitungen.

Kontakt: Beim Stecken silberplattierte Bronzefeder an versilbertem Zylinderstift entlanggleitend, daher einwandfrei selbstreinigender und dauerhafter Kontakt.

Kontaktsystem in Isolierpreßstoff, eingebaut in tropf- und spritzwasserdichtes Gehäuse.

Kontaktträger in den Gehäuseteilen zum netzseitigen Anschluß des Stiftteiles auswechselbar.

Absolut sichere Verbindung beider Steckerteile, auch bei stärksten Erschütterungen.

Nur in einer Art zusammensteckbar, daher keine Verwechslung der Pole möglich.

Stecker auch ohne Gehäuse für Trennverbindungen verwendbar.

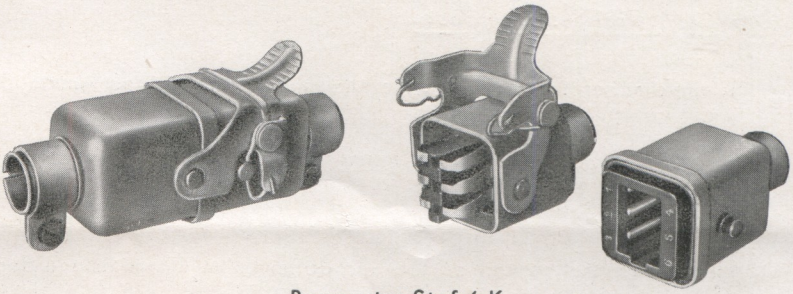
Geringster Raumbedarf.

Abmessungen ca. 40 x 28 x 51 mm.

HARTING

6-fach-Flachstecker-Kupplung

zur Herstellung von Steckverbindungen
in Niederspannungsanlagen



Baumuster Staf 6 K

TECHNISCHE DATEN:

Belastbarkeit bis 15 A je Kontakt	Spannung 40 V	Klemmen bis 1,5mm² Leitungsquerschnitt

HARTING

WILHELM HARTING · MINDEN i.W.

WERK FÜR ELEKTROTECHNIK UND MECHANIK

Postfach 82 · Simeonsglacis 24 · Ruf 3472/73, Fern 3652

Der bereits altbekannte Trennstecker Staf mit unverwechselbaren, selbstreinigenden Kontakten in spritz- und tropfwasserdichtem Gehäuse zur schnellen und sicheren Verbindung u. Trennung elektrischer Leitungen.

Kontakt: Beim Stecken silberplattierte Spezialfeder an versilbertem Zylinderstift entlanggleitend, daher einwandfrei selbstreinigender und dauerhafter Kontakt.

Kontaktsystem in Isolierpreßstoff, eingebaut in tropf- und spritzwasserdichtes Gehäuse.

Kontaktträger in den Gehäuseteilen zum netzseitigen Anschluß des Stiftteiles auswechselbar.

Absolut sichere Verbindung beider Steckerteile, auch bei stärksten Erschütterungen.

Nur in einer Art zusammensteckbar, daher keine Verwechslung der Pole möglich.

Stecker auch ohne Gehäuse für Trennverbindungen verwendbar.

Geringster Raumbedarf.

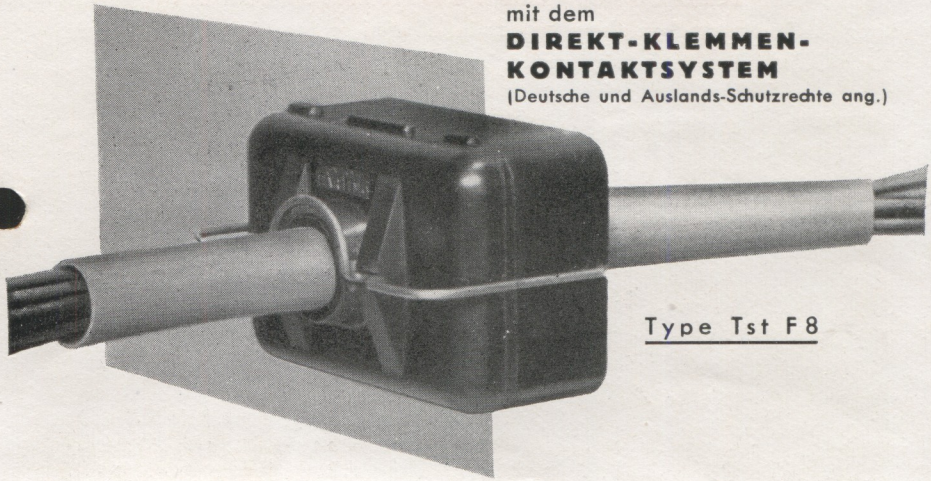
Abmessungen ca. 24 x 28 x 75 mm.

HARTING

Flachbau-*Achtfach-*

Trennstecker

mit dem
DIREKT-KLEMMEN-KONTAKTSYSTEM
(Deutsche und Auslands-Schutzrechte ang.)



Type Tst F 8

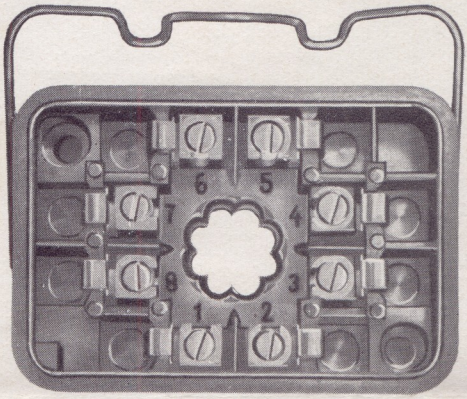
FÜR DEN *Kraftfahrzeugbau*
und alle Anwendungsgebiete bei denen die gleichzeitige Lösung mehrerer elektrischer Leitungsverbindungen gefordert wird.

Einfache Montage / Bequemer Leitungsanschluß
Absolut sichere Steckverbindung auch bei stärksten Erschütterungen
Tropf- und spritzwasserdicht
Unverwechselbar
Belastbarkeit je Steckkontakt 30 A bei 40 V

HARTING

WILHELM HARTING - MINDEN i. W.
WERK FÜR ELEKTROTECHNIK UND MECHANIK
Postfach 82 · Simeonsglacis 24 · Ruf 3472/73, Fern 3652

Der neue *Achtfachstecker* schließt überall dort eine Lücke, wo es gilt, mehrere Leitungen ohne Zeitverlust beliebig oft zu trennen und ebenso schnell und sicher wieder miteinander zu verbinden. Dies ist besonders im Kraftfahrzeugbau der Fall. So werden z. B. bei notwendigem Ausbau des Motors keine Leitungen mehr einzeln abgeklemmt, sondern das gesamte über die Spritzwand geführte Kabelbündel wird mit wenigen Handgriffen durch Öffnen des Steckers getrennt. Das Gleiche gilt für den Wiedereinbau.

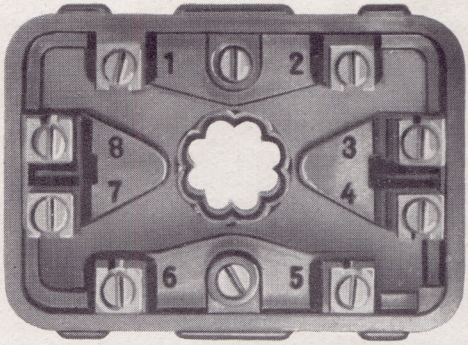


Das bei dem Stecker verwendete

DIREKT-KLEMMEN-KONTAKTSYSTEM

gewährleistet auch bei stärksten Erschütterungen stets eine einwandfreie Kontaktgabe und ermöglicht die ungewöhnlich niedrige Bauart.

Die Montage des Achtfach-Trennsteckers erfolgt durch 2 Schrauben, z. B. an der Spritzwand von Kraftfahrzeugen.



Der Anschluß der einzelnen Leitungen (bis 10 mm²) an den reichlich dimensionierten und gut sichtbar numerierten Messing-Schlitzklemmen ist durch günstig gewählte Anordnung der Klemmen leicht gemacht.

Zwei im Stecker-Oberteil zusätzlich eingeschraubte Gewindestifte ersparen das Suchen, falls evtl. einmal beim Anklemmen der Leitungen ein Gewindestift verloren gehen sollte.

Die beiden, aus hochwertigem Kunstharz-Preßstoff hergestellten Steckerhälften werden durch einen federnden Drahtbügel, der im Stecker-Oberteil kräftig einrastet, gegen selbsttätiges Lösen einwandfrei gesichert.

Abmessungen: 84 x 60 x 55 mm Gewicht: 240 g

HARTING

WILHELM HARTING · MINDEN i. W.
POSTFACH 82
WERK FÜR ELEKTROTECHNIK UND MECHANIK

Lieferungs- und Zahlungsbedingungen!

Allgemeines:
Alle Aufträge werden nur auf Grund nachstehender Bedingungen angenommen bzw. ausgeführt. Nebenabreden sind nur wirksam, wenn sie schriftlich bestätigt sind.

Preise:
Sämtliche Preise verstehen sich ab Werk, ohne Porto und Verpackung. Die festgelegten Preise basieren auf den derzeitigen Gestehungskosten. Sollten sich diese ändern, so behalte ich mir vor, die am Tage der Lieferung gültigen Preise in Anrechnung zu bringen.

Eigentumsvorbehalt:
Die Ware bleibt bis zur vollständigen Bezahlung mein Eigentum. Im Falle der Veräußerung gelten die gegen den weiteren Erwerber entstehenden Forderungen bis zur Erfüllung der Zahlungsverpflichtung des Käufers als an mich abgetreten. Im Falle der Pfändung der Waren durch einen Dritten ist der Käufer verpflichtet, mir unverzüglich Mitteilung zu machen.

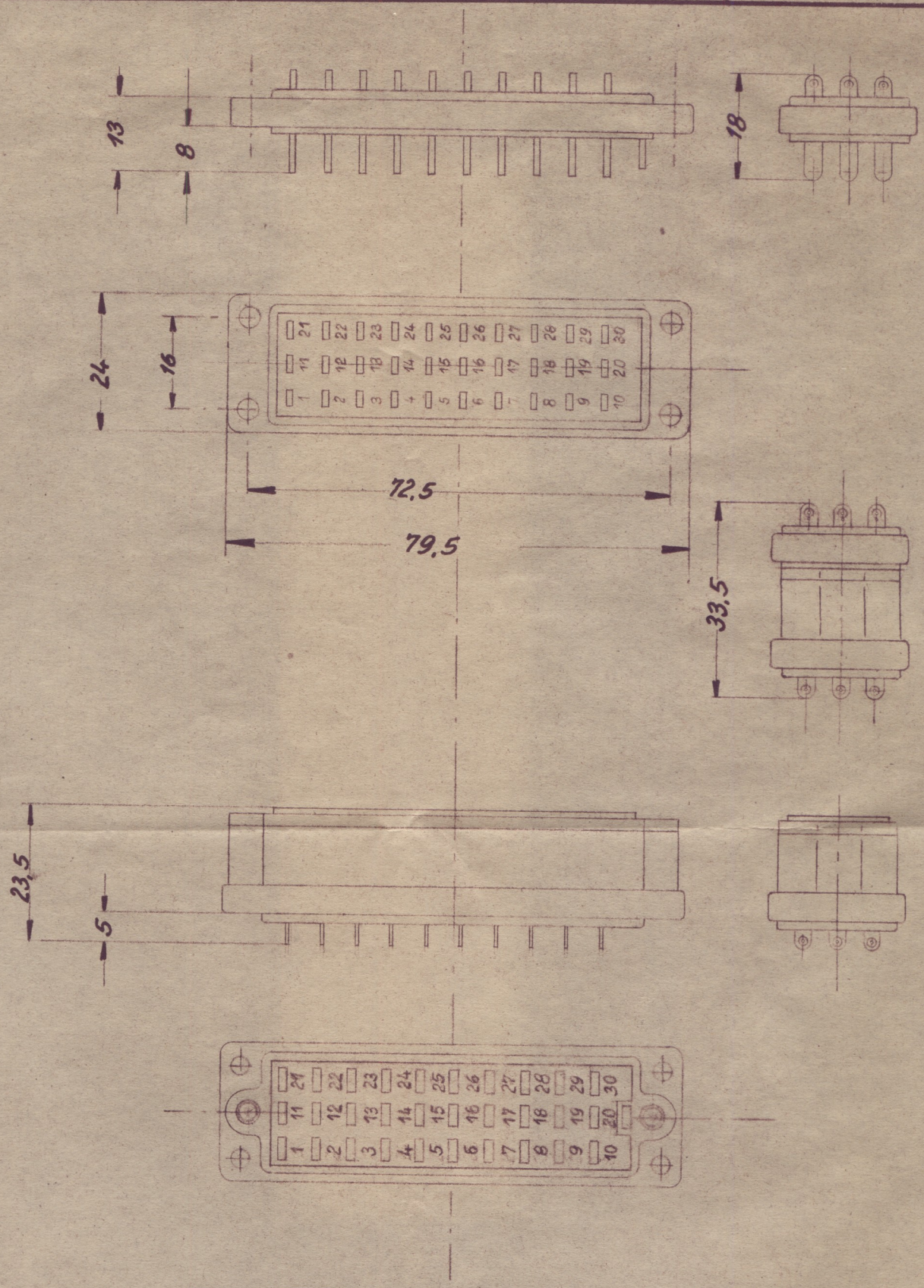
Lieferung:
Die Lieferung erfolgt auf Rechnung und Gefahr des Bestellers. Mit dem Verlassen der Ware aus meinem Werk ist die Lieferung erwirkt. Die Geräte werden auf Wunsch gegen Transportschäden versichert. Die Gebühren gehen zu Lasten des Bestellers.
Alle außerhalb meines Machtbereiches liegenden Tatsachen gelten als höhere Gewalt und befreien mich für die Dauer der Behinderung von der Verpflichtung zur Lieferung, ohne daß dem Käufer gegen mich Ansprüche auf Grund des Rücktrittes zustehen.

Mängel-Rügen:
Mängel-Rügen können nur innerhalb von 14 Tagen nach Erhalt der Ware geltend gemacht werden. Es besteht nur ein Anspruch auf Wandlung, nicht aber auf Minderung, Ersatzlieferung oder Schadenersatz.

Zahlung:
Die Zahlung hat innerhalb 30 Tagen nach Ausstellungsdatum zu erfolgen. Bei Zahlung innerhalb von 8 Tagen werden 2% Skonto gewährt. Bei Hereinnahme von Wechseln werden die Spesen und der bankmäßige Diskont vom Fälligkeitstage der Rechnung an, sowie sämtliche damit verbundenen Kosten berechnet und sind sofort in bar zu bezahlen.
Gutschriften über Wechsel und Schecks gelten stets vorbehaltlich ihres Einganges. Sie erfolgen mit Wertstellung des Tages, an dem ich über den Gegenwert des Papiers verfügen kann. Bei verspäteter Zahlung werden Verzugszinsen in angemessener Höhe, mindestens aber die von den Banken berechneten Zinsen, in Anrechnung gebracht.
Vertreter sind ohne besondere Ermächtigung zum Inkasso nicht berechtigt.

Gerichtsstand:
Allgemeiner Gerichtsstand ist bei allen aus dem Vorliegeverhältnis mittelbar oder unmittelbar sich ergebenden Streitigkeiten Minden (Westf.). Im übrigen gelten die Allgemeinen Lieferbedingungen für Erzeugnisse und Leistungen der Elektroindustrie.

J. C. C. BRUNS, MINDEN i. W. 50/904



Änd-Nr.	Tag	Name

Freimaß-toleranzen:

Maßstab: 1:1

WILHELM HARTING
Werk für Elektrotechnik und Mechanik
MINDEN/WESTF.

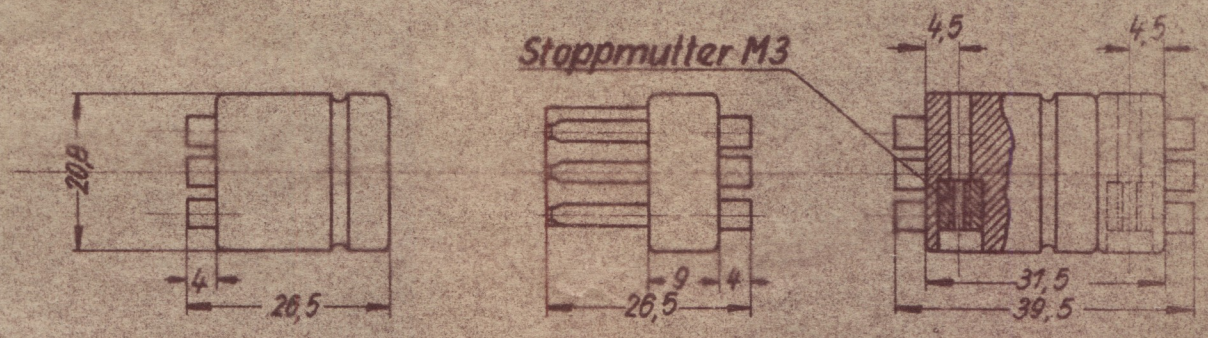
	Tag	Name
Bearb.	17.4.51	
Gepr.		
Ges.		

Die Zeichnung ist unser Eigentum. Jede Vervielfältigung, Verwertung oder Mitteilung an dritte Personen ist strafbar u. wird gerichtlich verfolgt. (Urheberrechtsgesetz. Gesetz gegen unlauteren Wettbewerb B.G.B.)

30-fach Stecker Maßblatt

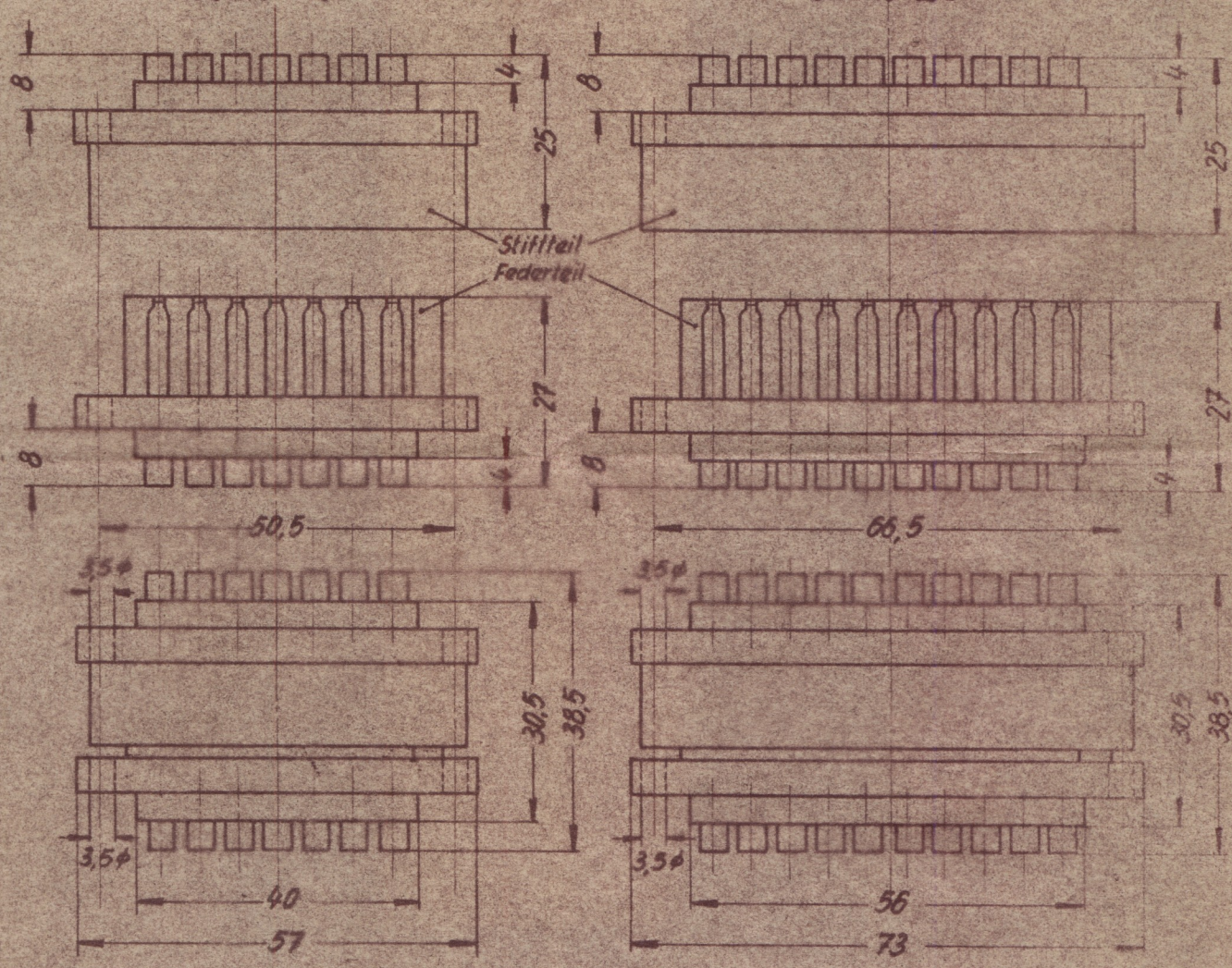
Sk 793

Staf 6



Staf 14

Staf 20



Anmerkung:
Staf 6 = 6 Kontakte
Staf 14 = 14 Kontakte
Staf 20 = 20 Kontakte
Techn. Daten:
Belastbarkeit bis
15 A je Kontakt
Spannung 40 V
Klemmen bis 1,5 mm²
Leitungsquerschnitt

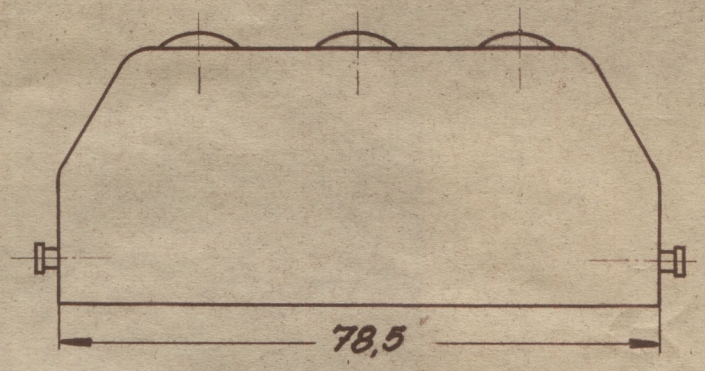
Änd. Nr.	Tag	Name	Freimaß-toleranzen:	Maßstab: 1:1
			WILHELM HARTING Werk für Elektrotechnik und Mechanik MINDEN/WESTF.	
Die Zeichnung ist unser Eigentum. Jede Vervielfältigung, Verwertung oder Mitteilung an dritte Personen ist unzulässig u. wird gerichtlich verfolgt. (Urheberrechtsgesetz, Gesetz gegen unlauteren Wettbewerb, B.G.B.)				Tag / Name
			Bearb.	17.1.51
			Gepr.	
			Ges.	

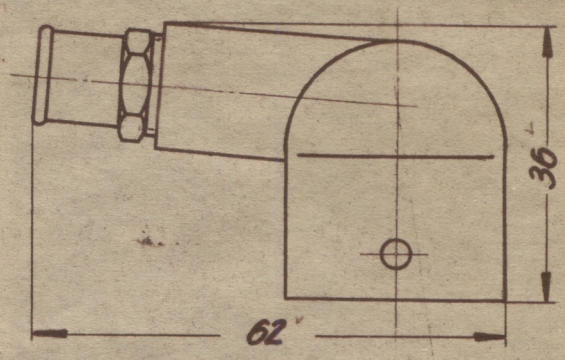
Werkstoff: Träger: Kunsthar-Preßstoff; Kontaktfeder: Ms silberplattiert; Kontaktstift: Ms versilbert

Steckverbindung Kontaktträger (Staf)

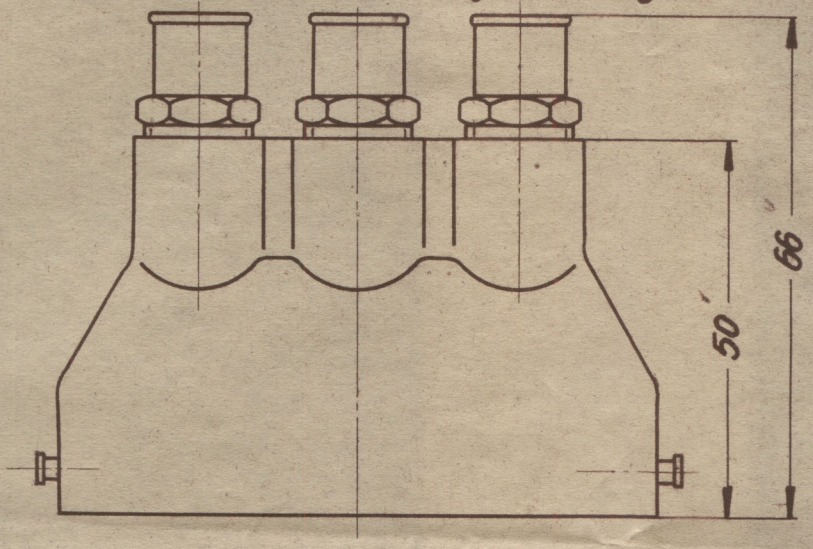
Sk 718

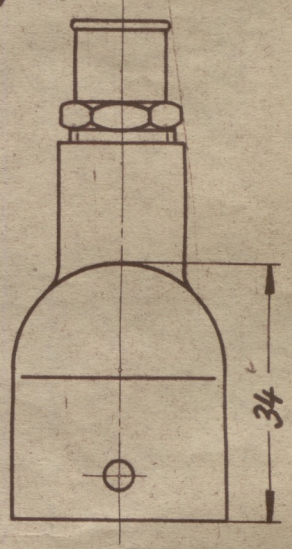
Gehäuse mit 3 Leitungstüllen, abgewinkelt Staf 20 gw 3



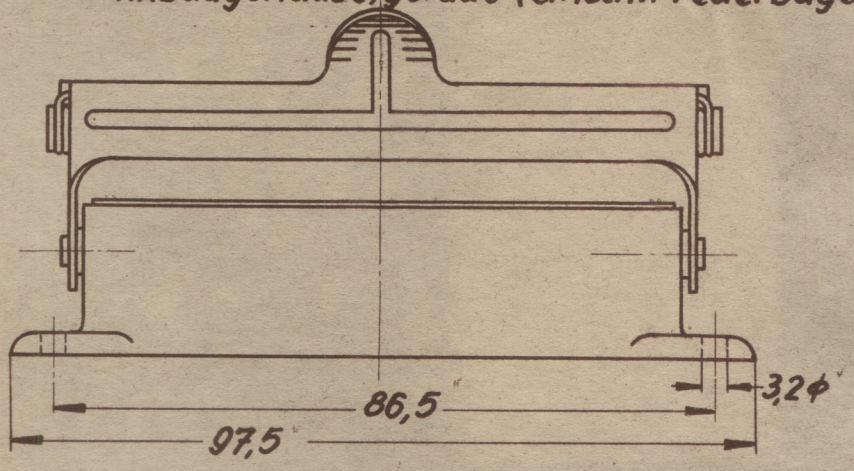


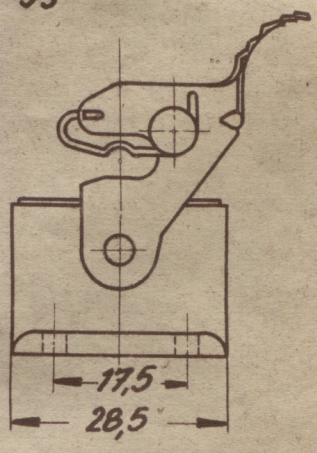
Gehäuse mit 3 Leitungstüllen, gerade Staf 20 gg 3





Anbaugehäuse, gerade (einschl. Federbügel) Staf 20 agg





Hierzu Kontaktträger Staf 20 sti und Staf 20 fe nach Maßblatt Sk 718

Änd-Nr.	Tag	Name

Freimaß-toleranzen:

Maßstab: 1:1

Werkst.: Gehäuse u. Tülle: Leichtmetall; Bügel: Stahl

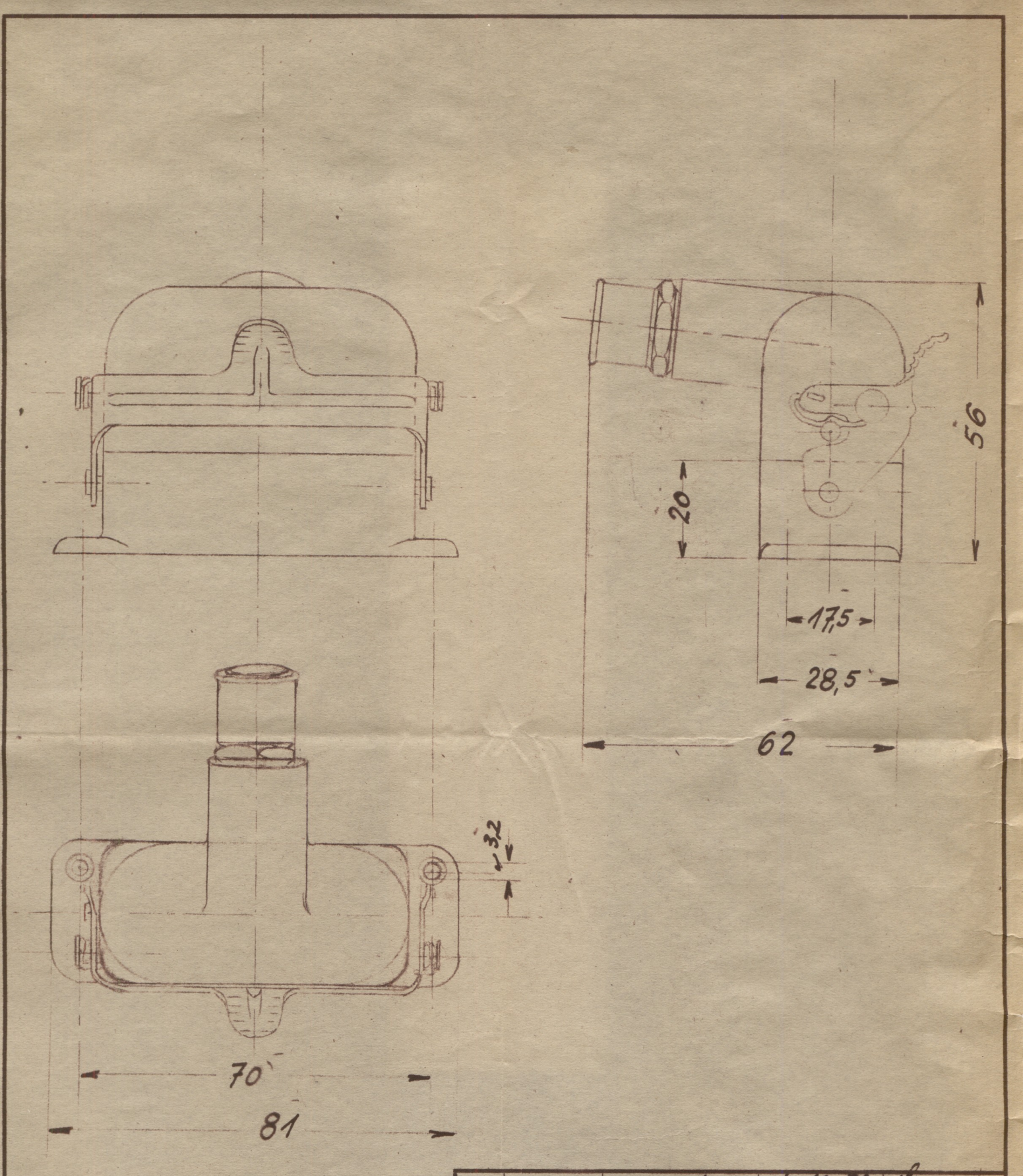
WILHELM HARTING
Werk für Elektrotechnik und Mechanik
MINDEN/WESTF.

Steckverbindung Gehäuse (Staf 20)

	Tag	Name
Bearb.	24.1.51	Ka
Gepr.		
Ges.		

Sk 724

Die Zeichnung ist unser Eigentum. Jede Vervielfältigung, Verwertung oder Mitteilung an dritte Personen ist strafbar u. wird gerichtlich verfolgt. (Urheberrechtsgesetz. Gesetz gegen unlauteren Wettbewerb B. G. B.)



			gez.	4.12.50	Gp
			gepr.		
				Datum	Name
Änd.Nr.	Datum	Name			
Maßstab: 1:1	WILHELM HARTING Werk für Elektrotechnik und Mechanik MINDEN/WESTF.		Staf 14 Abgewinkelte Ausführg.		
Werkstoff:			Zeichn.-Nr. SK 692		

Die Zeichnung ist unser Eigentum. Jede Vervielfältigung, Verwertung oder Mitteilung an dritte Personen ist strafbar u. wird gerichtlich verfolgt. (Urheberrechtsgesetz. Gesetz gegen unlauteren Wettbewerb. B.G.B.)